

## II

(Rechtsakte ohne Gesetzescharakter)

## VERORDNUNGEN

## VERORDNUNG (EU) 2017/310 DER KOMMISSION

vom 22. Februar 2017

**zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 1177/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates für die Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC) bezüglich der Liste der sekundären Zielvariablen 2018 zur materiellen Deprivation, zum Wohlbefinden und zur Wohnungsnot**

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1177/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Juni 2003 für die Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC) <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 15 Absatz 2 Buchstabe f,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Durch die Verordnung (EG) Nr. 1177/2003 entstand ein gemeinsamer Rahmen für die systematische Erstellung europäischer Statistiken über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC), der gewährleisten soll, dass vergleichbare und aktuelle Querschnitt- und Längsschnittdaten über Einkommen sowie über den Umfang und die Zusammensetzung von Armut und sozialer Ausgrenzung auf nationaler und auf europäischer Ebene zur Verfügung stehen.
- (2) Gemäß Artikel 15 Absatz 2 Buchstabe f der Verordnung (EG) Nr. 1177/2003 werden in jedem Jahr Durchführungsmaßnahmen zur Spezifikation der sekundären Zielgebiete und -variablen verabschiedet, die in dem Jahr in die Querschnittkomponente von EU-SILC aufzunehmen sind. Daher müssen Durchführungsmaßnahmen für die Spezifikation der sekundären Zielvariablen und ihrer Identifikatoren für das Modul 2018 zur materiellen Deprivation, zum Wohlbefinden und zur Wohnungsnot verabschiedet werden.
- (3) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen stehen im Einklang mit der Stellungnahme des Ausschusses für das Europäische Statistische System —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die Liste mit den sekundären Zielvariablen und ihren Identifikatoren für das Modul 2018 zur materiellen Deprivation, zum Wohlbefinden und zur Wohnungsnot, ein Teil der Querschnittkomponente von EU-SILC, wird im Anhang festgelegt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

<sup>(1)</sup> ABl. L 165 vom 3.7.2003, S. 1.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 22. Februar 2017

*Für die Kommission*

*Der Präsident*

Jean-Claude JUNCKER

---

## ANHANG

Die sekundären Zielvariablen und ihre Identifikatoren für das Modul 2018 zur materiellen Deprivation, zum Wohlbefinden und zur Wohnungsnot, Teil der Querschnittskomponente von EU-SILC, werden wie folgt festgelegt:

**1. Einheiten**

Die Zielvariablen beziehen sich auf verschiedene Arten von Einheiten:

Die Angaben zum Wohlbefinden und zur Wohnungsnot werden für jedes derzeitige Haushaltsmitglied oder, falls zutreffend, für alle ausgewählten Auskunftspersonen im Alter von 16 Jahren und älter gemacht.

Die Angaben zur materiellen Deprivation gelten für die Haushaltsebene und betreffen den gesamten Haushalt.

Unter Alter ist das Alter bei Ablauf des Einkommensbezugszeitraums zu verstehen.

**2. Datenerhebungsmodus**

Der Datenerhebungsmodus für Variablen auf Haushaltsebene ist die persönliche Befragung der Auskunftsperson des Haushalts.

Der Datenerhebungsmodus für Variablen auf der Ebene der Einzelpersonen ist die persönliche Befragung aller derzeitigen Haushaltsmitglieder im Alter ab 16 Jahren oder, falls zutreffend, jeder ausgewählten Auskunftsperson.

Aufgrund der Art der zu erhebenden Daten sind bei Variablen zur materiellen Deprivation nur persönliche Befragungen zulässig (ausnahmsweise Proxy-Interviews, wenn die zu befragenden Personen vorübergehend abwesend oder nicht in der Lage sind zu antworten).

Proxy-Interviews sind für Variablen zum Wohlbefinden und zur Wohnungsnot nicht zulässig.

**3. Bezugszeitraum**

Die Zielvariablen beziehen sich auf verschiedene Arten von Bezugszeiträumen:

Aktueller Bezugszeitraum für die Variablen zur materiellen Deprivation.

Aktueller Bezugszeitraum für die Variablen zum Wohlbefinden, mit Ausnahme der fünf Variablen zum emotionalen Wohlbefinden und einer Variablen zur Einsamkeit, für die der Zeitraum der letzten vier Wochen gilt.

Bezugszeitraum für Erfahrungen der Wohnungsnot in der Vergangenheit ist die gesamte Lebensdauer.

**4. Datenübermittlung**

Die sekundären Zielvariablen werden der Kommission (Eurostat) in der Datei für Haushaltsdaten (H-Datei) und in der persönlichen Datei (P-Datei) nach den primären Zielvariablen übermittelt.

Identifikator der Variablen	Zielvariable
<b>Materielle Deprivation</b>	
HS070	Besitzen Sie ein Telefon (einschließlich Mobiltelefon)? Ja Nein — ist zu teuer Nein — sonstiger Grund

Identifikator der Variablen	Zielvariable
HS070_F	Ausgefüllt Fehlt
HS080	<i>Besitzen Sie ein Farbfernsehgerät?</i> Ja Nein — ist zu teuer Nein — sonstiger Grund
HS080_F	Ausgefüllt Fehlt
HS100	<i>Besitzen Sie eine Waschmaschine?</i> Ja Nein — ist zu teuer Nein — sonstiger Grund
HS100_F	Ausgefüllt Fehlt
<b>Wohlbefinden</b>	
PW010T	<i>Zufriedenheit mit dem eigenen Leben insgesamt</i> Von 0 (Überhaupt nicht zufrieden) bis 10 (Vollkommen zufrieden) Weiß nicht
PW010T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010≠2018)
PW240T	<i>Erfahrung der sozialen Ausgrenzung</i> Von 0 (Überhaupt nicht ausgegrenzt) bis 10 (Vollkommen ausgegrenzt) Weiß nicht
PW240T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010≠2018)
PW040T	<i>Materielle Hilfe</i> Ja Nein
PW040T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010≠2018)

Identifikator der Variablen	Zielvariable
PW110T	<i>Nicht-materielle Hilfe</i> Ja Nein
PW110T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010≠2018)
PW030T	<i>Zufriedenheit mit der finanziellen Situation</i> Von 0 (Überhaupt nicht zufrieden) bis 10 (Vollkommen zufrieden) Weiß nicht
PW030T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010≠2018)
PW160T	<i>Zufriedenheit mit persönlichen Beziehungen</i> Von 0 (Überhaupt nicht zufrieden) bis 10 (Vollkommen zufrieden) Weiß nicht
PW160T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010≠2018)
PW120T	<i>Zufriedenheit mit der Zeitverwendung (Freizeit)</i> Von 0 (Überhaupt nicht zufrieden) bis 10 (Vollkommen zufrieden) Weiß nicht
PW120T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010≠2018)
PW100T	<i>Zufriedenheit mit der Arbeit</i> Von 0 (Überhaupt nicht zufrieden) bis 10 (Vollkommen zufrieden) Weiß nicht
PW100T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PL031 nicht = 1, 2, 3 oder 4) Nicht anwendbar (PB010≠2018)

Identifikator der Variablen	Zielvariable
PW190T	<i>Vertrauen in andere</i> Von 0 (Überhaupt kein Vertrauen) bis 10 (Vollkommenes Vertrauen) Weiß nicht
PW190T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010#2018)
PW230T	<i>Gefühl der Einsamkeit</i> Ständig Meistens Manchmal Selten Nie Weiß nicht
PW230T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010#2018)
PW050T	<i>Sehr nervös</i> Ständig Meistens Manchmal Selten Nie Weiß nicht
PW050T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010#2018)
PW060T	<i>Niedergeschlagen</i> Ständig Meistens Manchmal Selten Nie Weiß nicht
PW060T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010#2018)

Identifikator der Variablen	Zielvariable
PW070T	<i>Ruhig und gelassen</i> Ständig Meistens Manchmal Selten Nie Weiß nicht
PW070T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010#2018)
PW080T	<i>Entmutigt oder traurig</i> Ständig Meistens Manchmal Selten Nie Weiß nicht
PW080T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010#2018)
PW090T	<i>Glücklich</i> Ständig Meistens Manchmal Selten Nie Weiß nicht
PW090T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010#2018)
<b>Wohnungsnot (FAKULTATIV)</b>	
PHD01T	<i>Erfahrung der Wohnungsnot in der Vergangenheit (FAKULTATIV)</i> Ja, vorübergehender Aufenthalt bei Freunden oder Verwandten Ja, Aufenthalt in einer Notunterkunft oder einer anderen vorübergehenden Unterkunft Ja, Aufenthalt in einer Wohnung, die nicht als Dauerwohnstätte dient Ja, obdachlos bzw. auf der Straße Nein

Identifikator der Variablen	Zielvariable
PHD01T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PB010≠2018)
PHD02T	<i>Dauer der letzten Erfahrung der Wohnungsnot (FAKULTATIV)</i> Dauer
PHD02T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PHD01T = NO) Nicht anwendbar (PB010≠2018)
PHD03T	<i>Hauptursache für die Wohnungsnot in der Vergangenheit (FAKULTATIV)</i> Beziehungs- oder Familienprobleme Gesundheitliche Probleme Arbeitslosigkeit Ende des Mietvertrags Unbewohnbare Unterkunft Nach einem längerem Aufenthalt in einer Einrichtung entlassen und kein Zuhause Finanzielle Probleme/Unzureichendes Einkommen Sonstiges
PHD03T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PHD01T = NO) Nicht anwendbar (PB010≠2018)
PHD04T	<i>Sonstige Ursache für die Wohnungsnot in der Vergangenheit (FAKULTATIV)</i> Beziehungs- oder Familienprobleme Gesundheitliche Probleme Arbeitslosigkeit Ende des Mietvertrags Unbewohnbare Unterkunft Nach einem längerem Aufenthalt in einer Einrichtung entlassen und kein Zuhause Finanzielle Probleme/Unzureichendes Einkommen Sonstiges Keine sonstige Ursache
PHD04T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PHD01T = NO) Nicht anwendbar (PB010≠2018)

Identifikator der Variablen	Zielvariable
PHD05T	<i>Behebung der Wohnungsnot (FAKULTATIV)</i> Bestehende, neue oder erneut eingegangene Familien- oder Partnerbeziehung Gesundheitliche Probleme behoben Beschäftigung gefunden Einzug in eine Sozialwohnung oder subventionierte Wohnung Sonstiges Wohnungsnot besteht fort
PHD05T_F	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Nicht anwendbar (PHD01T = NO) Nicht anwendbar (PB010≠2018)